



Lázaro, ven fuera

Cuando el Señor Jesucristo se enteró de la muerte de Lázaro, se dirigió a Betania, donde había ocurrido el deceso de su amigo. Este relato, lleno de buena información se desarrolla de la siguiente manera:

Juan 11:17-26:

17 Vino, pues Jesús, y halló que hacía ya cuatro días que Lázaro estaba en el sepulcro. 18 Betania estaba cerca de Jerusalén, como a quince estadios¹; 19 Y muchos de los judíos habían venido a Marta y a María, para consolarlas por su hermano.

Efectivamente sus parientes y conocidos se condolían con las hermanas del difunto. ¡Muy humano!... Es que la muerte, siendo como es, un enemigo², consterna, duele, lleva a que las personas cercanas a los deudos se conduelan por la desaparición del ser amado. Más adelante en el registro, el mismísimo Señor Jesucristo expresará con llanto su dolor por el acontecimiento.

20 Entonces Marta, cuando oyó que Jesús venía, salió a encontrarle; pero María se quedó en casa. 21 Y Marta dijo a Jesús: Señor si hubieses estado aquí, mi hermano no habría muerto.

En su dolor, Marta se lamenta de que Jesús no haya estado con ellos en aquel momento, lo cual, según ella decía, podría haber evitado la muerte de su hermano.

22 Mas también sé ahora que todo lo que pidas a Dios, Dios te lo dará.

Marta tenía tristeza, pero no estaba entristecida como alguien que no tiene esperanza³. Ella no dudaba, ella sabía que Dios respondía al Señor Jesucristo.

23 Jesús le dijo: Tu hermano resucitará.

¹ De acuerdo a algunos autores 15 estadios son unos 3 Km.

² 1 Corintios 15:26. La muerte es un enemigo de Dios y de la humanidad toda (hijos y no hijos de Dios)

³ 1 Tesalonicenses 4:13

Al igual que todo el pueblo de Israel, Marta ya sabía de la resurrección de los justos en el Reino venidero. Era una mujer instruida en las Escrituras. Era una discípula.

24 Marta le dijo: Yo sé que resucitará en la resurrección, en el día postrero. 25 Le dijo Jesús: Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en mí, aunque esté muerto, vivirá.

Es difícil considerar qué tipo de pensamientos llevarían a la religión a enseñar a las personas que Dios envía la muerte y la enfermedad, cuando el mismo representante de Dios sobre la Tierra ante un caso como el de la muerte de su amigo concurre a levantarlo de los muertos. Si la muerte viniera de Dios, entonces el Señor Jesucristo estaría trabajando en directa oposición a los propósitos de su Padre. En cambio el Señor Jesucristo dijo de sí mismo que él es la resurrección y la vida.

Ya hemos estudiado que la muerte de los santos no es definitiva y que depende del regreso de nuestro Señor Jesucristo. En el Capítulo anterior⁴ trabajamos un versículo clave que necesitó estudio debido a su traducción.

Juan 8:51:

De cierto, de cierto os digo, que el que guarda mi palabra, nunca verá muerte.

Bíblicamente hablando no es posible no ver muerte mientras no regrese nuestro Señor. Por eso fue necesario trabajar este versículo. En el mismo Capítulo se propuso una traducción de acuerdo al contexto global de la Palabra de Dios:

De cierto, de cierto os digo, que el que guarda la Palabra de mi Padre, absolutamente no permanecerá muerto indefinidamente (para siempre, a perpetuidad).

Hay otras versiones que son coincidentes con este concepto.

En verdad, en verdad os digo, que quien observare mi palabra, no morirá para siempre⁵.

Decierto decierto os digo, que elque guardâre mi palabra, no verá muerte para siempre⁶.

⁴ *La diferencia Bíblica entre “matar” y “destruir”.*

⁵ Biblia Torres Amat según e-Sword

⁶ *Sagrada Biblia.* Traducción de Casiodoro de Reina 1569 Facsimil. Sociedade Bíblica, Las Rozas, Madrid, España. Pág. 169 del Nuevo Testamento. Se han colocado las palabras tal cual aparecen en dicho texto. La *Biblia Sagrada Biblia* Cipriano de Valera, Traducción de Casiodoro de Reina (1569), revisión de Cipriano de Valera (1602). Sociedade Bíblica. Las Rozas, Madrid, España. Pág. 34 del Nuevo Testamento

Lógicamente hay más versiones, algunas traducidas de esta manera y otras de una manera que inducen a error haciendole pensar al lector que hay vida inmediatamente después de la muerte. El concepto que está firme en toda la Palabra de Dios es que quien crea en el Señor Jesús, si él aún no regresa verá muerte pero no será para siempre.

Juan 11:25 y 26:

25 Le dijo Jesús: Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en mí, aunque esté muerto, vivirá [en el futuro a su regreso].

Es muy cierto que quien cree en Jesús aunque esté muerto **vivirá**, lo cual no indica para nada que vivirá inmediatamente después de morir sino que volverá a vivir con un cuerpo nuevo al momento del regreso de nuestro Señor por nosotros. Hay más en el versículo que sigue que deja muy en claro esto que estamos estudiando:

26 Y todo aquel que vive y cree en mí, no morirá **eternamente**.
¿Crees esto?

Observe detenidamente. El versículo dice: "...aquel que **vive y cree** en mí..." Para creer en el Señor Jesús hay que estar vivo. Los muertos **no pueden creer**.

Puestas una bajo la otra, en tres versiones de la Biblia "no morirá eternamente" quedarían de la siguiente manera:

Y todo aquel que vive y cree en mí,...

no	morirá	eternamente	Reina Valera ⁷
ou me	<i>apothane</i>	<i>eis ton aiōna</i>	Interlineal Berry ⁸
De ninguna manera	Morirá	Por siempre	Traducción de Berry ⁹
No	Morirá	Para siempre	Varias versiones ¹⁰

Esta es una buena pregunta para hacerse uno mismo en la intimidad de su relación con Dios. ¿Crees esto?

Las palabras "no morirá **para siempre**" deberían resonar con la estridencia de un clarín: No dice: "no morirá", dice en cambio: "no morirá **eternamente**" o para siempre. Es decir que quienes mueren en Cristo no permanecerán muertos por siempre sino hasta el momento en que él regrese y produzca la resurrección de sus santos.

⁷ Reina, Casiodoro De. *La Santa Biblia Antiguo y Nuevo Testamentos*, Antigua Versión de Casiodoro de Reina (1569) Revisada por Cipriano de Valera (1602) Revisión de 1960. Sociedades Bíblicas Unidas, 1993. Pág. 1343

⁸ Berry, George Ricker. *The Interlinear Literal Translation of The Greek New Testament*. Zondervan Publishing House, 1977. Pág. 279.

⁹ Esta no es una versión de la Biblia, sino una traducción del inglés al castellano de la Versión Interlineal de Berry.

¹⁰ Similarmente la traducen *Torres Amat, La Sagrada Biblia EUNSA, Biblia Latinoamericana, Biblia en Lenguaje Sencillo, Douay Reims, Traducción en Lenguaje Actual...* Tomadas de e-Sword

Otra versión más de la Biblia¹¹ traduce el versículo 25 así:

Jesús le dijo, “Yo soy la resurrección y la vida. Quien crea en mí vivirá, aunque muera;

Y la versión Amplified¹² dice del mismo versículo:

Jesús le dijo, Yo soy (Yo mismo) la Resurrección y la Vida. Quien crea en (se adhiera a, confíe en, y se apoye en) Mí, aunque pueda haber muerto, aun así vivirá.

El “vivirá aunque muera” de la versión anterior y el “ aunque pueda haber muerto, aun así vivirá” de la última versión, no significa que vivirán inmediatamente al morir sino en la resurrección cuando regrese nuestro Señor Jesucristo. Esta verdad contundente era conocida por Marta como bien muestra la versión¹³ que sigue:

23 Jesús le dijo: “Tu hermano se levantará.” 24 Marta le dijo: “Yo sé que se levantará en la resurrección en el último día.”

Recuerde que los muertos permanecen en ese estado hasta la resurrección que les toque. Sabiendo esto no hay versión que pueda confundirnos. El hecho de que algunas versiones digan por ejemplo: “no morirá jamás” no significa que sea correcto. Algunos traductores han sido influenciados por sus creencias religiosas y creen que los “muertos en Cristo están vivos con Dios en el cielo”, pero hemos podido documentar que no hay tal cosa como vida una vez muerta la persona. Marta tenía muy en claro eso. Ella sabía que, de no mediar la intervención del Señor Jesús, ella y María tendrían que esperar hasta el regreso de Jesucristo para volver a ver a su hermano. Más adelante, dentro de este ilustrativo relato, la Palabra nos dice:

Juan 11:35, 38-43:
Jesús lloró

¡Uno de los versículos más cortos de la Biblia y sin embargo tan conmovedor! El Señor Jesucristo amaba a Dios, a Su Palabra y a las personas a las que vino a salvar. Él era un hombre de bien, un hombre sujeto a pasiones como las nuestras que sólo hacía la voluntad del Padre Celestial. Igual que cualquier otro hombre, él estaba conmovido por la muerte. Aun sabiendo todo lo que sabía, la muerte de su amigo le dolió también. ¡Cuánto más le habrá dolido su propia muerte, la que

¹¹ *New International Version, Holy Bible*, Zondervan Bible Publishers. Grand Rapids, Michigan, EEUU. 1983. Pág. 820

¹² Ob. Cit. *The Amplified Bible*. Pág. 1229

¹³ Ob. Cit. *Traducción del Nuevo Mundo de las...* Pág. 1168

voluntariamente decidió morir para que las personas tengamos acceso a todo lo que Dios tiene disponible para nosotros!

Sigue el relato. Algunos de entre los presentes comprenden, otros critican.

38 Jesús profundamente conmovido otra vez, vino al sepulcro. Era una cueva, y tenía una piedra puesta encima.

Pide que quiten la piedra que hacía las veces de puerta y una vez más Marta habla desde su dolor diciéndole al Señor Jesucristo que habría feo olor siendo que habían pasado cuatro días. ¡Cómo si él no fuera consciente de ello!

39 Dijo Jesús: Quitad la piedra. Marta, la hermana del que había muerto, le dijo: Señor, hiede ya, porque es de cuatro días.

Una vez más Jesús se tomó el tiempo de guiarla para llevarla a que crea correctamente.

40 Jesús le dijo: ¿No te he dicho que si crees, verás la gloria de Dios?

Y ahora continúa un relato simplemente maravilloso. Es a la vez un relato de creencia, de la evidente humanidad del Señor Jesucristo, de su posición como maestro y Señor, de su confianza en Dios y del inconmensurable amor de Dios por los Suyos.

41 Y entonces quitaron la piedra de donde había sido puesto el muerto. Y Jesús, alzando los ojos a lo alto, dijo: Padre, gracias te doy por haberme oído. 42 Yo sabía que siempre me oyes; pero lo dije por causa de la multitud que está alrededor, para que crean que tú me has enviado. 43 Y habiendo dicho esto, clamó a gran voz: ¡Lázaro, ven fuera!

¡Qué maravilloso momento en la historia de la humanidad toda! Podría decirse que requirió de parte de Dios cuarenta y tres versículos poner al lector en contexto para que crea en lo que el Señor Jesucristo hizo con el poder de Dios sintetizado en tres palabras: **Lázaro · ven · fuera**. Tan sólo tres palabras que cambiaron la vida de Lázaro, la de sus hermanas y sus seres queridos, la de sus vecinos, la de los creyentes y los detractores de la época y la de los hijos de Dios; hoy día que tenemos la prueba acabada, la documentación completa en cuanto a que si guardamos la Palabra de Dios ▶ no “veremos” la muerte para siempre ◀

Lázaro finalmente, en algún momento posterior en la historia murió¹⁴ y transcurridos miles de años después de aquel evento, tanto él como el

¹⁴ 1 Corintios 15:22. Este “todos” ciertamente incluye a Lázaro

resto de los que participaron aún permanecen en ese estado, y así continuarán hasta el día en que retorne el mismo hombre que una vez lo levantó siglos atrás y ahora, esta vez sí lo resucite, **pero** para nunca más morir... Lázaro, al igual que todos los que duermen en Cristo, no está muerto para siempre. ¡Imagínese, qué momento será aquel en el futuro cuando lo veamos junto a nuestro Señor! 🗨️



Marcos 16:15

Nota del Editor

Revisión: Roberto A. Tufro

Toda la Escritura utilizada en esta Enseñanza es tomada de la Versión Reina Valera 1960¹⁵ a menos que se especifique otra versión. Cada vez que se **resalte** alguna palabra dentro del texto de la Biblia, se tratará del énfasis añadido por el autor siendo que el texto de la Biblia utilizado no tiene palabras resaltadas.

Toda vez que se utilice una palabra de origen griego será escrita en minúscula cursiva (Ej.: *atomos*). Y si se usara una palabra hebrea o aramea será escrita en mayúscula cursiva (Ej.: *YARE*). En ambos casos utilizaremos ya sea la palabra raíz, como cualquier otra forma gramatical de esa palabra en representación de la familia de palabras.

Debido a que los paréntesis se utilizan en el texto Bíblico; cada vez que exista una nota del autor, dentro de un texto determinado, la misma estará colocada entre corchetes para diferenciarla de dicho texto.

Todas las citas de fuentes externa se notarán en esta otra tipografía para diferenciarlas del resto Asimismo cuando la cita de la fuente sea de mayor longitud que la presentada en esta enseñanza; se resumirá con puntos suspensivos: “...” indicando que hay más información disponible para consultar en dicha fuente.

Cuando se haga referencia al texto griego o hebreo, ésta estará basada en dichos textos según sean presentados en e-Sword de Rick Meyer. Un excelente programa de estudio Bíblico que puede ser descargado a su PC.

Las notas al final son una parte integral y necesaria del Estudio. Tienen el propósito de documentar, respaldar, ampliar, aclarar, o reforzar el tema que se trate.

Esta enseñanza somete a consideración del lector el tema que trata. Es más bien, en algunos casos un punto de partida que propone, orienta y desde ya concluye con lo que el autor ha estudiado y debido a eso presentado de las Escrituras. No obstante, la Palabra de Dios es simplemente inagotable. El único que no necesita revisión es Dios mismo y Su Palabra según fue originalmente inspirada. Pero nuestro conocimiento y entendimiento de las distintas maravillas presentadas en la Palabra de Dios siempre pueden ser y debieran ser sometidos al escrutinio¹⁶ del estudiante. Somos un grupo de personas que amamos a Dios y a Su Palabra, por eso la estudiamos y luego publicamos nuestros honestos hallazgos que nunca consideramos como la única verdad de la Palabra respirada por Dios. Si en nuestro continuo estudio obtenemos más “luz” en cualquier registro de Escritura, hacemos los cambios necesarios y los presentamos no bien nos sea posible. Entonces, el presente trabajo es presentado al estudiante Bíblico como una ayuda, una fuente más de consulta, de referencia y de estudio de la Palabra de Dios. La obra está lejos de pretender ser la única y mucho menos la más sobresaliente obra de este tipo que exista. Ella no posee eminencia sobre ninguna otra ni es autoridad última sobre el tema. La autoría de la Palabra de Dios es la exclusividad del Padre Celestial y como tal es la fuente de conocimiento y autoridad única e inapelable.

Puede ingresar a nuestros Canales de estudio y comunicación entrando a los sitios que se mencionan más abajo:


<http://www.palabrasobreelmundo.com.ar>
<https://www.facebook.com/palabrasobreelmundo>
<https://twitter.com/clikdedistancia>

Siempre a un **click** de distancia.

Dios lo bendijo, lo bendice y lo bendiga

¹⁵ La Santa Biblia Antiguo y Nuevo Testamentos, Antigua Versión de Casiodoro de Reina (1569)

Revisada por Cipriano de Valera (1602) Revisión de 1960. Sociedades Bíblicas Unidas, 1993

¹⁶ Hechos 17:11